



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 1 av 10

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

1.1 Produktbeteckning

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av ämnet eller blandningen

Aerosol - Smörjmedel och tillsatsämnen.

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gatuadress:	Am Haupttor	
Stad:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
E-post:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Ansvarig avdelning:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Telefonnummer för nödsituationer:

+49 (0) 3461 845-201 - Detta nummer betjänas bara under kontorstid.

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Klassificering enligt direktiv 67/548/EEG eller 1999/45/EG

Farobeteckningar: F+ - Extremt brandfarligt
R-fraser:
Extremt brandfarligt.

Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008 [CLP]

Farlighetskategorier:
Brandfarliga gaser: Flam. Gas 1
Faroangivelser:
Extremt brandfarlig aerosol.
Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

2.2 Märkningsuppgifter

Signalord:	Fara
Piktogram:	GHS02



Faroangivelser

H222	Extremt brandfarlig aerosol.
H229	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

Skyddsangivelser

P210	Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
P211	Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.
P251	Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 2 av 10

P410+P412 Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

Särskild märkning av vissa blandningar

EUH208 Innehåller 4,4'-isopropylidenediphenol. Kan orsaka en allergisk reaktion.

Övrig information

Blandningen är klassificerad som farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].

2.3 Andra faror

Vid otillräcklig ventilering och/eller användning bildning av explosiva/lättantändbara blandningar möjlig.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

3.2 Blandningar

Farliga komponenter

EG nr	Kemiskt namn	Mängd/halt
CAS nr	Klassificering enligt direktiv 67/548/EEG	
Index nr	Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008 [CLP]	
REACH nr		
203-448-7	butan	25 - 30 %
106-97-8	F+ - Extremt brandfarligt R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propan	< 15 %
74-98-6	F+ - Extremt brandfarligt R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
253-138-0	Trimellitat Ester	< 15 %
	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	< 0,50 %
80939-62-4	Xi - Irriterande, N - Miljöfarlig R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	

Ordalydelse av R-, H- och EUH -meningar: se under avsnit 16.

Ytterligare information

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrationen av < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Generell rekommendation

Ta den skadade personen ur riskområdet och lägg ner. Lägg/transportera patienten i stabilt sidled läge, vid andningsbesvär håll honom i halvsittande position. Självskydd av försthjälparen. Byt indränkta kläder. Träsor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan.

Vid inandning

Ta ut offret i frisk luft. Håll den skadade lugn och varm. Om besvär kvarstår sök läkare. Vid andningsbesvär ges syre. Kontakta läkare vid irritation av luftvägar.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 3 av 10

Vid hudkontakt

Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket vatten och tvål. Vid hudirritationer sök genast läkare.

Vid ögonkontakt

I fall produkten hamnar i ögonen spolas genast vid öppet ögonlock i minst 5 minuter. Konsultera därefter ögonläkare.

Vid nedsväjning

Framkalla INTE kräkning.

Skölj munnen ordentligt med vatten. Ring en läkare omedelbart.

Ge aldrig någonting genom munnen till en medvetslös person eller en person med kramper.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

vid inandning: omtumlad. Huvudvärk. Illamående.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Symptomatisk behandling.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel

Stänkvatten. Koldioxid (CO₂). Släckningspulver. Skum.

Olämpliga släckmedel

Full vattenstråle.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan frigöras: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid. Kväveoxider (NO_x). kimirök.

Brandfarligt.. Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Vid brand: Använd andningsskydd som är oberoende av omgivande luft. Bär kemskyddsdräkt.

Övrig information

Släckningsåtgärderna anpassas till omgivningen. För personskydd och kylning av behållare används vattenstråle. Undvik inandning av rök vid brand eller explosion. Kontaminerat släckningsvatten samlas separat. Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Förflytta personer i säkerhet Använd andningsskyddsapparat som är oberoende av cirkulerande luft och bär kemskyddsutrustning. Ångorna är tyngre än luft och sprider sig längs marken. Undvik kontakt med huden och ögonen. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Vid gasutsläpp eller gas som tränger in i vattendrag, jord eller avlopp ska ansvarig myndighet kontaktas. Förhindra spridning över ett stort område (t.ex. genom inneslutning eller oljebarriärer).

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Tas upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrebindare, universalbindare). Upptaget material behandlas enligt avsnittet om bortskaffning av avfall. Rengör förorenade föremål och områden noggrant enligt gällande miljöbestämmelser.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 4 av 10

7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Rekommendation för säker hantering

Sörj för god ventilation. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. Spraya inte mot öppen eld eller glödande material. På grund av explosionsfara ska ångläckage till källare, rökkanaler och diken förhindras. Undvik kontakt med hud, ögon och kläder.

Information om brand- och explosionsskydd

Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

Tryckbehållare. Får ej utsättas för direkt solljus och temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare. Uppvärmning leder till tryckförhöjning och medför risk för bristning.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Krav på lagerlokaler och förvaringskärl

Förpackningen hålls torr och tätt försluten för att undvika förorening och absorbering av fukt. Förpackningen förvaras väl tillsluten och svalt. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

Att lägga märke till: TRG 300, Aerosolriktlinje (75/324/EU).

Information om gemensam lagerhållning

Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.

Förvaras åtskilt från: Oxidationsmedel. Material, syrerik, oxiderande.

Ytterligare information om lagringsförhållanden

Rekommenderad lagringstemperatur: 10 - 30°C. Förvaras ej vid temperaturer >: 50°C.

7.3 Specifik slutanvändning

Ytterligare information: se tekniskt PM.

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

Övrig information Kontrollparametrar

källa:

8.2 Begränsning av exponeringen



Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Tillhandahåll tillräcklig ventilation och punktut sugning vid kritiska ställen.

Skyddsåtgärder och åtgärder beträffande hygien

Tvätta händerna före raster och efter arbetet Tag genast av alla nedstänkta kläder . Tvätta nedsmutsade kläder före återanvändning. Ät, drick, rök och snusa ej på arbetsplatsen.

Ögonskydd/ansiktsskydd

Tättslutande skyddsglasögon. DIN-/EN-normer: DIN EN 166

Handskar

Kontrollerade skyddshandskar skall användas: DIN-/EN-normer: DIN EN 374

Användningstid vid permanent kontakt: 480 min

Lämpligt material: NBR (Nitrihandskar).

Tjockleken av handskarmaterialet: 0.7 mm.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 5 av 10

Användningstid vid tillfällig kontakt (stänk): 30 min
 Lämpligt material: NBR (Nitrithandskar).
 Tjockleken av handskarmaterialet: 0.4 mm

Förebyggande hudskydd genom hudskyddssalva.

Hudskydd

Använd lämpliga skyddskläder. Byt indränkta kläder. Trasor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan.

Andningsskydd

Om teknisk utsugning eller ventilation inte går att använda eller inte räcker till, måste andningsskydd användas.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Aggregationstillstånd:	gasformig
Färg:	ljusbrun
Lukt:	karaktäristisk

Provnormer

pH-värde:	inte tillämplig
-----------	-----------------

Tillståndsväxlingar

Flampunkt:	< -20 °C	DIN EN ISO 2592
------------	----------	-----------------

Explosiva egenskaper

Vid otillräcklig ventilering och/eller användning bildning av explosiva/lättantändbara blandningar möjlig.

Nedre Explosionsgränser:	1,4 vol. %	
Övre Explosionsgränser:	10,8 vol. %	
Tändtemperatur:	365 °C	DIN 51794
Densitet (vid 20 °C):	0,742 g/cm ³	DIN 51757
Vattenlöslighet: (vid 20 °C)	praktisk taget olöslig	
Viskositet, kinematisk: (vid 40 °C)	inte tillämplig	

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Risken för farliga reaktioner

Risk för antändning.

Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Tryckbehållare. Får ej utsättas för direkt solljus och temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare. Spraya inte mot öppen låga eller glödande material. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rök inte. Förvaras oåtkomligt för barn. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. Se skyddsåtgärder i punkt 7 och 8.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 6 av 10

10.5 Oförenliga material

Förvaras åtskilt från: Oxidationsmedel. Material, syrerik, oxiderande.

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Vid otillräcklig ventilering och/eller användning bildning av explosiva/lättantändbara blandningar möjlig.

Vid brand kan frigöras: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid. Kväveoxider (NO_x). kimrök.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Akut toxicitet

Inga data tillgängliga

Inte testad blandning.

CAS nr	Kemiskt namn	Exponeringsväg	Metod	Dos	Arter	Källa
106-97-8	butan	inhalativ (4 h) gas	LC50	273000 ppm	Råtta	GESTIS
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	oral	LD50	>2000 mg/kg	Råtta	

Irritation och frätning

Irriterande effekt på ögat. svagt irriterande.

Retande inverkan på huden: Långvarig/upprepad hudkontakt kan verka uttorkande och leda till dermatitis.

Sensibiliserande effekter

Värdering: ej sensibiliserande.

Allvarliga effekter efter upprepad eller långvarig exponering

Inga data tillgängliga

Cancerframkallande, mutagena och reproduktionstoxiska effekter

Inga data tillgängliga

Specific effects in experiment on an animal

vid inandning: omtumlad. Huvudvärk. Illamående.

Ytterligare information

Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

Ytterligare information

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.1 Toxicitet

Inga data tillgängliga

Inte testad blandning.

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1920**Säkerhetsdatablad**

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 7 av 10

CAS nr	Kemiskt namn	Metod	Dos	[h] [d]	Arter	Källa
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates					
	Akut fisktoxicitet	LC50	5,5 mg/l	96 h		
	Akuta algtoxicitet	ErC50	> 10 mg/l	96 h		

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Ej lätt biologiskt nedbrytbar (enligt OECD-kriterier). Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp.

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Inga data tillgängliga

Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten

CAS nr	Kemiskt namn	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
74-98-6	propan	2,36

12.4 Rörligheten i jord

Produkten är lätt flyktig. Produkten är svart löslig i vatten.

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Komponenterna av den här tillberedningen uppfylla inte kriterierna för en klassificering som PBT eller vPvB.

12.6 Andra skadliga effekter

Inga data tillgängliga

AVSNITT 13: Avfallshantering**13.1 Avfallsbehandlingsmetoder****Rekommendation**

Behållaren får inte öppnas våldsamt. Must not be disposed of with domestic refuse. Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp.

Avfallsslag nummer-Avfall från överskott/oanvända produkter160504 AVFALL SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS I FÖRTECKNINGEN; Gaser i tryckbehållare och kasserade kemikalier; Gaser i tryckbehållare (även haloner) som innehåller farliga ämnen
Klassificeras som farligt avfall.**Förorenad förpackning**

Bortskaffa avfallet enligt tillämplig lagstiftning.

AVSNITT 14: Transport information**Landtransport (ADR/RID)**

14.1 UN-nummer:	UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning:	AEROSOLER
14.3 Faroklass för transport:	2
14.4 Förpackningsgrupp:	-
Etiketter:	2.1



Klassificeringskod:	5F
Särskilda åtgärder:	190 327 344 625



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1929

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 8 av 10

Begränsad mängd (LQ): 1 L
Transportkategori: 2
Tunnelinskränkning: D

Övriga relevanta upplysningar (Landsvägstransport)

Quantities released: E0
Special provisions: 190 - 327 - 625
Transportation category: 2
Tunnel restriction code: B1D

Insjöfartygstransport/insjöfrakt (ADN)

14.1 UN-nummer: UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning: AEROSOLER
14.3 Faroklass för transport: 2
14.4 Förpackningsgrupp: -
Etiketter: 2.1



Klassificeringskod: 5F
Särskilda åtgärder: 190 327 344 625
Begränsad mängd (LQ): 1 L

Övriga relevanta upplysningar (Insjöfartygstransport/insjöfrakt)

Quantities released: E0
Special provisions: 190 327 625

Sjötransport/sjöfrakt (IMDG)

14.1 UN-nummer: UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning: AEROSOLS
14.3 Faroklass för transport: 2.1
14.4 Förpackningsgrupp: -
Etiketter: 2.1



Särskilda åtgärder: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Begränsad mängd (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Övriga relevanta upplysningar (Sjötransport/sjöfrakt)

Quantities released: E0
Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

Flygtransport/flygfrakt (ICAO)

14.1 UN-nummer: UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning: AEROSOLS, flammable
14.3 Faroklass för transport: 2.1
14.4 Förpackningsgrupp: -
Etiketter: 2.1



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 9 av 10



Särskilda åtgärder:	A145 A167 A802
Begränsad mängd (LQ) passagerarflyg:	30 kg G
IATA-Packinstruktion - passagerarflyg:	203
IATA-Maximal kvantitet - passagerarflyg:	75 kg
IATA-Packinstruktion - fraktflyg:	203
IATA-Maximal kvantitet - fraktflyg:	150 kg

Övriga relevanta upplysningar (Flygtransport/flygfrak)

Passenger LQ: Y203
Quantities released: E0
Danger: Y203
Special provisions: A145 - A153

14.5 Miljöfaror

MILJÖFARLIGT: nej

14.6 Särskilda försiktighetsåtgärder

Varning: Brandfarliga gaser.

14.7 Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden

inte tillämplig

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

EU-föreskrifter

2004/42/EG (VOC): 42 % (311,64 g/l)

Nationella bestämmelser

Begränsad sysselsättningsmöjlighet: Respektera begränsad sysselsättningsmöjlighet för ungdomar
Vattenförorenande-klass (D): 1 - lågrisk för vattenkvaliteten

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

För ämnen i denna tillberedning genomfördes inte några ämnessäkerhetsbedömningar.

AVSNITT 16: Annan information

Ordalydelse av R-meningar (Nummer och fulltext)

12	Extremt brandfarligt.
36/38	Irriterar ögonen och huden.
51	Giftig för vattenlevande organismer.
53	Kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

Ordalydelse av H- och EUH-meningar (Nummer och fulltext)

H220	Extremt brandfarlig gas.
H222	Extremt brandfarlig aerosol.
H229	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
H315	Irriterar huden.
H319	Orsakar allvarlig ögonirritation.
H411	Giftig för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
H413	Kan ge skadliga långtidseffekter på vattenlevande organismer.
EUH208	Innehåller 4,4'-isopropylidenediphenol. Kan orsaka en allergisk reaktion.

Ytterligare information

Blandningen är klassificerad som farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Tryckdatum: 11.05.2015

Produktkod: 766021

Sida 10 av 10

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Produktmottagaren är ensam ansvarig för att åtfölja gällande lagar och förordningar.

(Samtliga uppgifter om ingående hälsofarliga ämnen har hämtats från den senaste versionen av underleverantörens säkerhetsdatablad.)